

## 有关黄金周期间申请回收粗大垃圾的通知

4月27日（周六）～5月6日（周一）期间不接受粗大垃圾回收的申请。4月29日（节假日）～5月7日（周二）期间垃圾投放者，请于4月26日（周五）下午3点前，向粗大垃圾专线电话申请。

另外，4月28日（周日）～5月3日（节假日）·6日期间直接向清扫工厂投放粗大垃圾者，请于4月26日下午5点前提出申请。 ※请务必于回收日上午8点前投放。

▽咨询 粗大垃圾专线 ☎042-375-9713、エコプラザ多摩内ごみ対策課 ☎042-338-6836

## 关于邮寄平成31年度（2019年度）在校生补助费申请书的通知

在多摩市登录的居民，子女在其他市区町村等公立中小学、义务教育区域外及都立中等教育学校的中等部就学，且希望申请在校生补助者，请于4月19日（周五）前向有关部门咨询，并向您邮送在校生补助费申请书。

▽咨询 学校支援課 ☎042-338-6875

## 关于国民年金启动产前产后期间保险金减免制度的通知

从平成31年（2019年）4月起，国民年金将启动产前产后期间保险金减免制度。

▽对象 平成31年（2019年）2月以后出生的国民年金第1号被保险者

※厚生年金加入者及其抚养的配偶除外。因有相近制度，请咨询相关工作单位。

▽申请 市役所1楼 保険年金課 ☎042-338-6844

▽咨询 府中年金事務所 ☎042-361-1011 市役所保険年金課

## 来自多摩消防署的通知

### 您身边安全吗？请自查住宅火灾隐患

自今年年初至今，因住宅火灾导致死亡人数骤增。

请大家自查并☑再次确认以下火灾隐患，防患于未然。

### 【香烟】每年引发死亡原因 第1位！

- 坚决避免睡觉吸烟
- 饮酒→吸烟→打盹要注意
- 烟缸里不留存烟蒂烟灰
- 烟蒂烟灰用水充分浇灭后再扔掉
- 为防止火种散落，请在安全场所吸烟

### 【炉灶】引发住宅火灾原因 第1位 衣物易被引燃

#### 要注意！！

- 做饭中间不能离开
- 周围不放置易燃物品
- 使用防火挡板和防火安全罩
- 防止火苗蹿出锅底，及时调整火力大小
- 使用有安全性能的炉灶

### 【电源连线】身边潜在的火灾隐患！！

- 拔掉不用插头
- 插头、插座要定期清扫
- 插座需按容量范围使用
- 被家具压住·导致弯曲折断要注意
- 不要捆绑

### 为预防火灾发生

#### 请准备住宅火灾报警器

住宅火灾报警器能早期感知火灾，是保证您及家人生命安全的重要设备，请大家务必安装。

▽咨询 多摩消防署予防課 ☎042-375-0119

## VITA・每月音乐会

### ♪♪アンサンブルそのりて吹奏乐团～宮崎滋合唱・专辑♪♪

▽时间 4月26日（周五）晚7点（6点30分入场）

▽地点 关戸公民馆 VITA 剧场

▽定员 250人（接到场先后顺序。当日直接来场）

▽演出者 宮崎滋（钢琴・编曲）、夕部奈穂（主持・口哨）、アンサンブルそのりて吹奏乐团

▽曲目 「流浪の民」「ジョスランの子守歌」「楽に寄す」「春への憧れ」「小さな木の実」「くちなし」「いのちの歌」「家へお帰り」其他（预定）

▽咨询 関戸公民館 ☎042-374-9711

**节假日值班医院 9:00~17:00**

多摩市医师协会: <http://www.tama-med.or.jp/toban/>

4/14(周日) 武島内科クリニック ☎042-338-5665  
落合 3-11-3

4/21(周日) 多摩クリニック ☎042-375-7753  
諏訪 5-10-1

4/28(周日)  
・にしだこどもクリニック(小児科) ☎042-376-1001  
永山 1-2-14 フローラ永山1F  
・あいクリニック ☎042-375-9581  
貝取 1431-3

4/29(周一・祝日)  
・武井小児科 ☎042-357-3030  
関戸 2-69-3  
・みゆきクリニック ☎042-372-4853  
連光寺 1-8-3

4/30(周二・祝日)  
・唐木田こどもクリニック ☎042-355-8505  
唐木田 1-53-9 唐木田センタービル2F  
・山善内科クリニック ☎042-372-5588  
一ノ宮 4-40-3 聖蹟桜ヶ丘ガーデンハウス 1F

5/1(周三・祝日)  
・こどもクリニックしみず ☎042-373-0512  
鶴牧 1-24-1 新都市センタービル3F  
・あいクリニック中沢 ☎042-311-2820  
中沢 2-5-3 ゆいまーる A 棟1F

5/2(周四・休息日)  
・多摩ガーデンクリニック ☎042-357-3671  
落合 1-35 ライオンズプラザ多摩センター3F  
・大塚診療所 ☎042-311-1234  
和田 2000-12 内田ビル2F

5/3(周五・祝日)

・多摩市こども準夜診療所 ☎042-375-0909  
関戸 4-19-5

・貝取内田医院 ☎042-389-3646  
貝取 1-52-1 ノーブル貝取1F

5/4(周六・休息日)

・多摩市こども準夜診療所 ☎042-375-0909  
関戸 4-19-5

・多摩永山高田クリニック ☎042-400-5145  
貝取 3-6 医療モール永山3F

5/5(周日)

・多摩市こども準夜診療所 ☎042-375-0909  
関戸 4-19-5

・田村クリニック ☎042-356-0677  
落合 1-32-1 多摩センターペペリビル5F

5/6(周一・换休)

・多摩市こども準夜診療所 ☎042-375-0909  
関戸 4-19-5

・多摩センタークリニックみらい ☎042-316-8570  
落合 1-38 マグレブパーキングビル1F

●仅限疾病患者

●请勿忘携带健康保险证・幼儿医疗证等

※就诊前请电话联系

※依情况值班医生将有变更

**儿童夜诊 (健康中心内)=儿科**

儿童夜间急诊请先与该诊所联系就诊。  
(19:00~21:45) ☎042-375-0909



**医疗机关指南 (24 小时服务)**

急患电话中心(多摩消防署内) ☎042-375-9999

消防庁急救中心 ☎#7119(手机、PHS、按钮线路)  
☎042-521-2323(拨号线路)

东京医疗机关信息服务“向日葵” ☎03-5272-0303

**外语医疗信息** (东京外国语医疗信息中心)

9:00~20:00 ☎03-5285-8181

**节假日齿科应急诊所 (健康中心内)=齿科**

(周日・节日・岁末年初 9:00~15:30) ☎042-376-8009

注 就诊前需电话联系

**外国人生活咨询室**

每月第1・3周的周四(13:30-16:30) TIC 活动室(VITA 7楼) ※需预约

**★日语课程安排**



多摩市委托事业

(学费: 会员=免费)

◆周一班	COCOLIA 大厅(COCOLIA 多摩7楼)	11:00-12:50	4/8,15,22	5/13,20,27
◆"	东永山复合设施 302 教室等	10:00-12:00	4/8,15,22	5/13,20,27
◆周四班	TIC 活动室 (VITA7楼)	10:00-12:00	4/11,18,25	5/9,16,23
◆"	" "	19:00-21:00	4/11,18,25	5/9,16,23
◆周六班	" "	14:00-16:00	4/6,13,20	5/11,18,25

△有关上述事项的预约及咨询请与 TIC 事务局联系 ☎ 042-355-2118

发行 多摩市役所生活文化部文化・市民协作课

☎ 042-338-6882

每月 10 日发行



事務局 〒206-0011 多摩市関戸 4-72 ヴィータ・コミュニネ 7階 ☎ 042-355-2118 FAX 042-355-2104

E-mail: [tic@kdn.biglobe.ne.jp](mailto:tic@kdn.biglobe.ne.jp) URL: <http://www.tic-tama.jp/>

周一~周六 10:00~17:00 (休息日为周日、第1・3周的周一、节假日、岁末年初、临时休馆日)

※如您对以上内容有意见或建议, 请与上述相关部门联系。此外, 本报备有 4 国语言版本(日语・英语・汉语・韩语), 如需要请与 TIC 事务局联系。

編集 村田 久美子

中文翻译 杨哈娜